

Forsetin í Nicaragua:

»Hóttanin er her enn«



Venjingarlega fyrir contras í Honduras

Tveir dagar eftir at umboðsmannatingið í Washington vrakaði uppskotið hjá Reagan forseta um figgjarstuðul til contras-floksherjarnar í Nicaragua, ið stríðast imóti Sandinista-stjórnini, hevði tíðarritið Time samrøðu við forsetan í Nicaragua, Daniel Ortega. Blaðkvinnan, Laura López, sigur, at Ortega var í góðum lagi, tá hon tosaði við hann, þáður og fryntligur, men kringsettur av vápnadum livverjum. Samrøðan verður endurgivin her, eitt sindur stytta:

Um avgerðina hjá Umboðsmannatinginum: Tað er eingin orsök hjá okkum at skera í fagnaðarróp yvir hesa avgerð. Hóttanin móti Nicaragua er her enn. Hermenn úr USA eru í Honduras. Krigsskip úr USA eru 60 sjómil úr Puerto Corinto. Tað er stór hóttan.

Um ætlanina hjá USA: Sum stoðan er nú, kriggjast USA imóti Nicaragua. Tað er ikki formligt kriggj, men opið. Fyrst fekk Reagan játtaðar 27 mió. dollarar til

humanitera hjálp; nú biður hann um hernaðarráðgevar at arbeiða saman við leiguermonnunum. Contras hava ikki kunnað tikið seg fram við hesum \$27 mió., teir fáa heldur ikki framgongd við ráðgevingini, so USA noyðist at senda inn herdeildir at stuðla teimum. Tá tað hendir, fara amerikanskir soldatar eisini at doyggja.

Um diplomati: Vit fara ongantið at samráðast við contras. Vit eru til reiðar at tosa og gera semju við teirra ovasta, Ronald Reagan og hansara starvsmenn. Um USA heldur, at Nicaragua er hóttan imóti teimum amerikansku áhugamálinum í Mið-Ameriku, so seta vit fegnir í verk trygdartiltøk, til at USA kann kenna seg trygt. Men vit kunnu ikki samráðast um innanhýsismál í Nicaragua.

Um ákærana frá Reagan, at Nicaragua stuðlar yvirgangi og narkotika-smugling, fremur skarnsgerðir og

kúgvar íbúgvarnar: Hann lýgur fyrri tí amerikanska fólkinum. Øll missa álit á honum, tá hann skikkar sær á slíkan hátt.

Um Ortega sjálvan: Á mínum loynidögum var einki pláss fyrri persónligum lívi. Tá sigurin kom, var betri høvi til tess, men eg gloymi ongantið skyldurnar móttvegis tí nicaraguanska fólkinum.

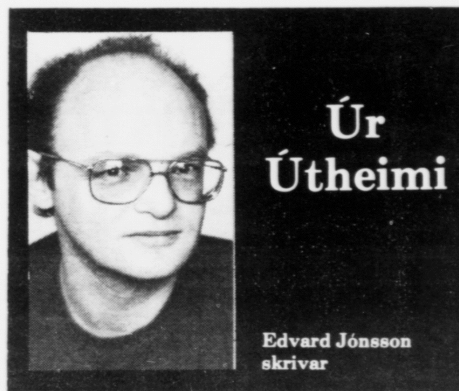
Um fyrireiking til forsetastarvið: (Ortega flennir). Eg fyrireikaði meg yvirhøvir ikki. Eg helt ongantið, at eg fór at gerast forseti.

Um persónliga hugmyndafrøði: Eg hávirði Marx, tí eg meti, at hansara hugsanir eru til nyttu fyrri mannaættina. Men fyrst og fremst eri eg samdur við Sandino. Eg vrakaði Somoza og uppleggingina úr USA. Hetta er tann veruleiki, eg var aldur upp í. Vit vóru

imóti Somoza og amerikanarum. Vit hildu ikki at nakrir góðir amerikanarar kundu vera til.

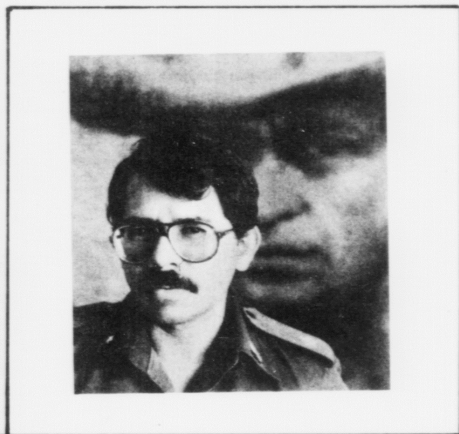
Um religiún: Eg hávirði Kristus sum ein fólksins stríðsmann og amboð fyrri frigeringini. Men eg hevði onga virðing fyrri biskuppunum, sum stuðlaðu Somoza.

Um tað, hann vildi sagt persónliga til Reagan: Eg vildi bjóða honum at normalisera viðurskiptini móttvegis Nicaragua og at tikið upp vinarligan atburð móttvegis okkum. Eg vildi bjóða honum at verið talsmaður fyrri friðin í Suður-Ameriku og heiminum. Um hann sigur seg vera kristnan og trúgva upp á Gud, so kundi hann havt kristiligari politikk. Hann kundi verið lítillátnari. Hann kundi roynt nýggjan atburð móttvegis eini kollveltingarstjórn, eini stjórn, sum ikki er hóttan imóti USA. etj.



Úr
Úttheimi

Edvard Jónsson
skrivar



Ortega frammanfyrri mynd av Sandino



**Leiðari
og tvey hjálparfólk
til dagrøktina
í Tórshavn**

Til kommunalu dagrøktina verður søkt eftir leiðara og tveimum hjálparfólkum at byrja sum skjótast.

Løn sambært sáttmála millum kommunala starvsmannafelagið og Tórshavnar býráð.

Viðmerkjast skal at skikkaður umsøkjari er til leiðarastarvið og annað hjálparstarvið.

Umsókn við møguligum prógvum og viðmælum verða at senda Tórs-

havnar býráð, postbox 32 í seinasta lagi 25. apríl 1986.

Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til Eyðun Jensen, sosial-deildarleiðara.

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ